

Ville de Montréal
ARRONDISSEMENT DE VILLE-MARIE

**RECONSTRUCTION D'UN ÉGOUT COMBINÉ
 ET D'UNE CONDUITE D'EAU SECONDAIRE DANS
 LA RUE DES SŒURS-GRISES, DE LA RUE DE LA COMMUNE À
 LA RUE WELLINGTON**

SP-24-04-05 (8972)

Procès-verbal d'une séance publique d'ouverture de soumissions tenue le mercredi, 7 avril 2004, à 11 heures, au Bureau d'arrondissement situé au 5^e étage du 888, boulevard De Maisonneuve Est.

Aux date, heure et lieu mentionnés dans l'appel d'offres, les soumissions reçues dans le délai requis sont ouvertes publiquement par M^{me} Susan McKercher, secrétaire d'arrondissement, en présence de M. Claude Théorêt, chef de division - secrétariat et consultations publiques, de M. Benoît Turanne, secrétaire recherchiste du Bureau d'arrondissement, et de M. Pierre Jobin, chef de division - services techniques.

Les informations qui suivent sont déclarées à haute voix :

Construction A.T.A. inc. 7220, rue Étienne-Volant Montréal (Québec) H1E 3W1	Montant total : 1 094 102,00 \$
Bentech construction 5755, boulevard des Grandes-Prairies Suite 205 Saint-Léonard (Québec) H1R 1B3	Montant total : 979 829,00 \$
Entreprises Catcan inc. 6205, boulevard des Grandes-Prairies Saint-Léonard (Québec) H1P 1A5	Montant total : 1 090 177,30 \$
Construction Mirabeau inc. 11101, rue Mirabeau Anjou (Québec) H1J 2S2	Montant total : 959 773,00 \$
Construction Frank Catania & associés inc. 3580, rue Isabelle Brossard (Québec) J4Y 2R3	Montant total : 1 100 000,00 \$

Excavations Super inc. 5900, rue Saint-Jacques Ouest Montréal (Québec) H4A 2E9	Montant total : 1 050 184,59 \$
TGA Montréal inc. 9850, rue La Martinière Montréal (Québec) H1C 1V2	Montant total : 970 018,00 \$
Terramex inc. 2970, rue Omer-Ravary Bureau 100 Montréal (Québec) H1W 3Z6	Montant total : 1 095 320,00 \$
Conex construction routière inc. 585, rue Sagard Saint-Bruno (Québec) J3V 6C1	Montant total : 989 024,10 \$

(Original signé)

 Claude Théorêt
 Chef de division – secrétariat et consultations
 publiques

(Original signé)

 Benoît Turenne
 Secrétaire recherchiste

(Original signé)

 Susan McKercher
 Secrétaire d'arrondissement

Extrait authentique du procès-verbal de l'assemblée du conseil d'arrondissement

Ville-Marie

Ville de Montréal	Assemblée du	4 mai 2004
	Séance(s) tenue(s) le(s)	4 mai 2004
	Numéro de la résolution	CA04 240343

Il est proposé par le conseiller Robert Laramée
appuyé par la conseillère Louise O'Sullivan

D'autoriser une dépense de 970 773 \$ comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant, pour l'exécution des travaux de reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue des Soeurs-Grises, de la rue de la Commune à la rue Wellington;

D'accorder à Construction Mirabeau inc. le contrat à cette fin aux prix de sa soumission, soit au prix total approximatif de 959 773 \$, conformément aux plans et au cahier des charges préparés pour ce contrat;

De décréter que la période de financement ne doit pas excéder 20 ans;

D'imputer cette dépense comme suit :

provenance	014-3-6820744-003-02271	937 015 \$			
emprunt autorisé par le règlement 02-271					
imputation	projet # 53009	sous-projet	crédits	dépôt	contrat
	égout combiné	7611208400	704 080 \$	--	722 446 \$
	projet # 56086	sous-projet	crédits	dépôt	contrat
	cond. eau				
	secondaire	7611208450	232 935 \$	--	237 327 \$.

Adoptée à l'unanimité

Certificat n° CTC1040991009

1040991009
20.05 (4)
[SP-24-04-05 (8972)]
hhl

-- Signé par Susan MCKERCHER/MONTREAL le 2004-06-16 15:48:47, en fonction de /MONTREAL.

Susan MCKERCHER

Secrétaire du conseil d'arrondissement

Identification		Numéro de dossier : 1040991009
Unité administrative responsable	Arrondissement Ville-Marie, Direction des travaux publics, Division de la voirie	
Niveau décisionnel	Conseil d'arrondissement	Au plus tard le 2004-06-01
Sommet		
Contrat de ville		
Projet	PICQ 01/06-1: Projets d'infrastructures	
Objet	Octroyer un contrat à Construction Mirabeau Inc. pour la reconstruction d'un égout combiné (184 m) et d'une conduite d'eau secondaire (222 m) dans la rue des Soeurs Grises, de la rue de la Commune à la rue Wellington - (Cité du Multimédia 2004 - TICQ 2004) Soumission 8972 (10 soumissionnaires) Coût net: 313 000 \$	

Contenu

Contexte

Arrondissement	Ville-Marie	District	St-Jacques
----------------	-------------	----------	------------

- Ce projet fait partie de la liste prioritaire des projets ciblés par l'arrondissement pour réalisation en 2004.
- La Ville de Montréal a présenté différentes demandes d'aide financière, aux différents paliers de gouvernement dans le cadre des programmes visant, entre autres, la reconstruction ou construction des infrastructures d'égout et d'aqueduc.

Décision(s) antérieure(s)

- 1 juin 2001: Résolution CO01 01396 : Autoriser la présentation des projets au programme "Travaux d'infrastructures Canada-Québec".
- 26 mars 2002: Résolution CM02 0132 : Informer le MAMM de la priorisation des projets de la Ville au programme "Travaux d'infrastructures Canada-Québec".
- 19 août 2002: Résolution CM02 0656 : Adopter un projet de règlement d'emprunt autorisant le financement de 50 000 000 \$ pour la réfection des conduites d'égout et d'aqueduc dans le cadre du "programme des travaux d'infrastructures Canada-Québec".
- Autorisation de lancer un appel d'offres par le chef de division des Études techniques, de l'arrondissement Ville-Marie - Lettre du 23 février 2004 (ci-jointe).

Description

Reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue des Soeurs Grises, de la rue de la Commune à la rue Wellington.

Justification

L'égout et l'aqueduc de la rue des Soeurs Grises sont vétustes et en mauvais état. Il faut les remplacer dans le cadre du Programme d'infrastructures Canada-Québec.

Aspect(s) financier(s)

Secteur : 09 - Infrastructures	Sous-secteur : P - Protection
Projet : 53009 - Rénovation majeure du réseau d'aqueduc	Sous-projet : 7611208400
Service : Service des travaux publics - Division de la Voirie	
Arrondissement : Ville-Marie	

Secteur : 09 - Infrastructures	Sous-secteur : P - Protection
Projet : 56086 - Rénovation majeure du réseau d'aqueduc	Sous-projet : 7611208450
Service : Service des travaux publics - Division de la Voirie	
Arrondissement : Ville-Marie	

	2004	2005	2006	Ult.	Total
Totaux prévus nets	0	0	0	0	0
Totaux requis nets	218	95	0	0	313
Totaux écarts nets	-218	-95	0	0	-313

TPS (100 %) : 59 078 \$ TVQ (100 %) : 67 728 \$ TPS (ristourne) : 33 758 \$

Subvention applicable, dans le cadre du programme TICQ:

624 000 \$ (représentant le 2/3 du coût total, de la part des gouvernements provincial et fédéral).

Provenance des crédits: Voir l'intervention du requérant (arrondissement Ville-Marie - M. Pierre Jobin, ing.)

COÛTS UNITAIRES GLOBAUX (Moyenne des plus bas soumissionnaires des contrats de même nature)				
TRAVAUX	SOUSSION 8972	2004 SUGGÉRÉ	2003 MOYEN	2002 MOYEN
égout 600 mm	3 900,00\$ / m *	3 200,00 \$ / m	3 100,00 \$ / m	2 800,00 \$ / m
aqueduc 200 mm	1 080,00\$ / m	1 060,00 \$ / m	1 000,00 \$ / m	900,00 \$ / m

* Ce coût inclut la réfection temporaire de la chaussée, à pleine largeur, l'enlèvement des pavés de granite, le passage sous les conduits de la CCUM...

A	B	%	C	D	%
COÛT GESPRO (\$)	COÛT ADJUD. (\$)	B / A	COÛT AAO (\$)	COÛT VOTE DE CRÉDITS (\$)	D / C
828,000 \$	959 773 \$	1,15	900 000 \$	970 773 \$	1,07

- Coûts unitaires globaux 2002, 2003 et 2004: moyenne des plus bas soumissionnaires des contrats de même nature, provenant de l'année précédant chacune de ces années et majoré d'un taux raisonnable d'inflation.
- Coûts "Gespro": coûts établis lors de la préparation de la soumission en utilisant des quantités identiques à la soumission et à partir de moyennes actualisées de prix unitaires calculées par le système informatisé pour des items de même nature.
- Coûts "AAO": montant global budgétaire figurant au rapport d'autorisation d'appel d'offres et comprenant une évaluation préliminaire du contrat avec les prix unitaires en vigueur à cette date, les montants incidents ainsi que les frais d'administration, s'il y en a.

- Coûts "Vote de crédits": montant global obtenu lors de l'ouverture des soumissions et comprenant le montant total soumissionné par le plus bas soumissionnaire conforme, les montants incidents ainsi que les frais d'administration, s'il y en a.

Impact(s) majeur(s)

Opération(s) de communication

Calendrier et étape(s) subséquent(e)s

- Octroi de contrat au Conseil d'arrondissement
- Début des travaux

Echéancier initial de réalisation du projet

Début: 2004-05-15 Fin: 2005-05-14

Conformité aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs

L'adjudicataire est le plus bas soumissionnaire conforme, soit Construction Mirabeau Inc., 11101 Mirabeau, Anjou (Québec) H1J 2S2.

Validation

Intervenant (Aurèle BLANCHETTE) (André CRÉTE) (Pierre JOBIN)	Sens de l'intervention Avis favorable avec commentaires Certificat du trésorier Avis favorable
Autre intervenant	Sens de l'intervention

Responsable du dossier Yves THEMENS ingénieur Tél.: 872-6444 Gilles Surprenant, ing. Responsable du dossier Tél: 872-6413 Robert J. Marcil, ing. Chef de la Division de l'ingénierie urbaine et de la voirie Tél. : 872-3283 Télécop. : 872-2874	Endossé par: Yves THEMENS Ingénieur Tél. : 872-6444 Télécop. : 872-2874 Date d'endossement : 2004-04-20
---	--

Numéro de dossier : 1040991009

APPEL D'OFFRES



Reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue des Sœurs-Grises, de la rue de la Commune à la rue Wellington

(8972)

(SP-24-04-05)

Les personnes intéressées à soumissionner pour l'exécution des travaux mentionnés en rubrique peuvent se procurer les documents pertinents, à compter du 22 mars 2004, au Service de la gestion des infrastructures et de l'environnement, 700, rue Saint-Antoine Est, bureau 1.138, et ce, en payant la somme de 93 \$, non remboursable, en argent comptant ou par chèque certifié à l'ordre de la Ville de Montréal (Arrondissement de Ville-Marie).

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures, le 7 avril 2004, au Bureau Accès Ville-Marie, 888, boulevard De Maisonneuve Est, 5^e étage, Montréal, H2L 4S8, et elles y seront ouvertes en public immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

Toute soumission, accompagnée d'un cautionnement de 80 000 \$, doit être présentée en utilisant les formulaires et l'enveloppe fournis.

L'Arrondissement ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation envers les soumissionnaires.

Pour toute information, veuillez communiquer avec monsieur Yves Themens, ingénieur, au 872-3282.

Montréal, le 22 mars 2004.

Susan McKercher
Secrétaire d'arrondissement